



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Pickering Airport Site Zoning Regulations

Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering

SOR/2004-212

DORS/2004-212

Current to August 18, 2024

À jour au 18 août 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to August 18, 2024. Any amendments that were not in force as of August 18, 2024 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 août 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 août 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Pickering Airport Site Zoning Regulations**

- 1 Interpretation
- 2 Application
- 3 Building Restrictions
- 4 Aeronautical Facilities
- 5 Natural Growth
- 6 Bird Hazard
- 7 Coming into Force

SCHEDULE**TABLE ANALYTIQUE****Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering**

- 1 Définitions
- 2 Champ d'application
- 3 Constructions
- 4 Installations aéronautiques
- 5 Végétation
- 6 Péril aviaire
- 7 Entrée en vigueur

ANNEXE

Registration
SOR/2004-212 September 30, 2004

AERONAUTICS ACT

Pickering Airport Site Zoning Regulations

P.C. 2004-1093 September 30, 2004

Whereas, pursuant to subsection 5.5(1)^a of the *Aeronautics Act*, a copy of the proposed *Pickering Airport Site Zoning Regulations*, substantially in the annexed form, was published in two successive issues of the *Canada Gazette*, Part I, on April 12 and April 19, 2003, and in two successive issues of the *Toronto Star*, on April 14 and April 15, 2003, and *L'Express*, on April 15 and April 22, 2003, and a reasonable opportunity was thereby afforded to interested persons to make representations to the Minister of Transport with respect to the proposed Regulations;

And whereas a purpose of the proposed Regulations is to prevent lands adjacent to or in the vicinity of the Pickering airport site from being used or developed in a manner that is, in the opinion of the Minister of Transport, incompatible with the safe operation of an airport or aircraft;

And whereas a purpose of the proposed Regulations is to prevent lands adjacent to or in the vicinity of facilities used to provide services relating to aeronautics from being used or developed in a manner that would, in the opinion of the Minister of Transport, cause interference with signals or communications to and from aircraft or to and from those facilities;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Transport, pursuant to paragraphs 5.4(2)(b)^a and (c)^a of the *Aeronautics Act*, hereby makes the annexed *Pickering Airport Site Zoning Regulations*.

Enregistrement
DORS/2004-212 Le 30 septembre 2004

LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering

C.P. 2004-1093 Le 30 septembre 2004

Attendu que, conformément au paragraphe 5.5(1)^a de la *Loi sur l'aéronautique*, le projet de règlement intitulé *Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering*, conforme en substance au texte ci-après, a été publié dans deux numéros consécutifs de la *Gazette du Canada* Partie I, les 12 et 19 avril 2003, ainsi que dans deux numéros consécutifs du *Toronto Star*, les 14 et 15 avril 2003, et de *L'Express*, les 15 et 22 avril 2003, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter au ministre des Transports leurs observations à cet égard;

Attendu que le projet de règlement vise à empêcher un usage ou un aménagement des biens-fonds situés aux abords ou dans le voisinage de la zone aéroportuaire de Pickering, incompatible, selon le ministre des Transports, avec la sécurité d'utilisation des aéronefs ou d'exploitation des aéroports;

Attendu que le projet de règlement vise à empêcher un usage ou un aménagement des biens-fonds situés aux abords ou dans le voisinage d'installations comportant des équipements destinés à fournir des services liés à l'aéronautique, qui causerait, selon le ministre des Transports, des interférences dans les communications avec les aéronefs et les installations,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Transports et en vertu des alinéas 5.4(2)(b)^a et c)^a de la *Loi sur l'aéronautique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering*, ci-après.

^a R.S., c. 33 (1st Supp.), s. 1

^a L.R., ch. 33 (1^{er} suppl.), art. 1

Pickering Airport Site Zoning Regulations

Interpretation

1 (1) The following definitions apply in these Regulations.

airport means the Pickering airport site in the Province of Ontario being partly in the Town of Markham, Regional Municipality of York, and partly in the City of Pickering and Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham. (*aéroport*)

airport reference point means the point described in Part 1 of the schedule. (*point de référence de l'aéroport*)

approach surfaces means the imaginary inclined surfaces that extend upward and outward from each end of a strip surface, which surfaces are described as take-off/approach surfaces in Part 2 of the schedule. (*surfaces d'approche*)

bird hazard zone means the area in the immediate vicinity of the airport as described in Part 7 of the schedule. (*zone de péril aviaire*)

outer limit means the limit of the area, as described in Part 6 of the schedule, covered by the approach surfaces, bird hazard zone, outer surface, strip surface and transitional surfaces. (*limite extérieure*)

outer surface means the imaginary surface located above and in the immediate vicinity of the airport, which surface is described in Part 3 of the schedule. (*surface extérieure*)

strip surface means the portion of a landing area of the airport, including a proposed runway, prepared for the take-off and landing of aircraft in a particular direction, which portion is described in Part 4 of the schedule. (*surface de bande*)

transitional surfaces means the imaginary inclined surfaces that extend upward and outward from the lateral limits of a strip surface and the approach surfaces, which surfaces are described in Part 5 of the schedule. (*surfaces de transition*)

(2) For the purposes of these Regulations, the assigned elevation of the airport reference point is 255.000 m

Règlement de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering

Définitions

1 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

aéroport La zone aéroportuaire de Pickering, située en partie dans la ville de Markham, dans la municipalité régionale de York, et en partie dans la ville de Pickering et dans le canton d'Uxbridge, dans la municipalité régionale de Durham, dans la province d'Ontario. (*aéroport*)

limite extérieure La limite de la zone et dont la description figure à la partie 6 de l'annexe, correspondant aux surfaces d'approche, à la zone de péril aviaire, à la surface extérieure, à la surface de bande et aux surfaces de transition. (*outer limit*)

point de référence de l'aéroport Le point décrit à la partie 1 de l'annexe. (*airport reference point*)

surface de bande La partie d'une aire d'atterrissage de l'aéroport, qui comprend une piste proposée, qui est aménagée pour le décollage et l'atterrissage des aéronefs dans une direction donnée, et dont la description figure à la partie 4 de l'annexe. (*strip surface*)

surface extérieure La surface imaginaire qui est située au-dessus et dans le voisinage immédiat de l'aéroport, et dont la description figure à la partie 3 de l'annexe. (*outer surface*)

surfaces d'approche Les surfaces inclinées imaginaires qui s'élèvent vers l'extérieur à partir de chaque extrémité d'une surface de bande, et dont la description figure comme les surfaces de décollage/d'approche à la partie 2 de l'annexe. (*approach surfaces*)

surfaces de transition Les surfaces inclinées imaginaires qui s'élèvent vers l'extérieur à partir des limites latérales d'une surface de bande et de ses surfaces d'approche, et dont la description figure à la partie 5 de l'annexe. (*transitional surfaces*)

zone de péril aviaire Zone qui est située dans le voisinage immédiat de l'aéroport, et dont la description figure à la partie 7 de l'annexe. (*bird hazard zone*)

(2) Pour l'application du présent règlement, l'altitude attribuée du point de référence de l'aéroport est de

above sea level, Canadian Geodetic Vertical Datum — CGVD28, 1978 Adjustment.

Application

2 These Regulations apply in respect of all land, including public road allowances, that is adjacent to or in the vicinity of the airport, which land is described in Part 6 of the schedule.

Building Restrictions

3 No person shall erect or construct, on land in respect of which these Regulations apply, a building, structure or object, or an addition to an existing building, structure or object, the highest point of which would exceed in elevation at the location of that point

- (a) the approach surfaces;
- (b) the outer surface;
- (c) the transitional surfaces; or
- (d) the strip surface.

Aeronautical Facilities

4 No owner or lessee of land within the outer surface shall permit any part of that land to be used or developed in a manner that causes interference with any signal or communication to and from an aircraft or any facility used to provide services relating to aeronautics.

Natural Growth

5 No owner or lessee of land in respect of which these Regulations apply shall permit an object of natural growth that is on the land to grow to a height that exceeds in elevation at the location of the object any surface referred to in section 3.

Bird Hazard

6 No owner or lessee of land within the limits of the bird hazard zone shall permit any part of that land to be used for activities or uses attracting birds that create a hazard to aviation safety and are therefore incompatible with the safe operation of the airport or aircraft.

255,000 m au-dessus du niveau de la mer, plan de référence altimétrique géodésique du Canada — CGVD28, compensation de 1978.

Champ d'application

2 Le présent règlement s'applique aux biens-fonds, y compris les emprises de voies publiques, situés aux abords ou dans le voisinage de l'aéroport et dont la description figure à la partie 6 de l'annexe.

Constructions

3 Il est interdit, sur un bien-fonds visé par le présent règlement, d'ériger ou de construire tout élément, notamment un bâtiment ou une autre construction, ou tout ajout à un élément existant, dont le sommet serait plus élevé que l'une des surfaces suivantes :

- a) les surfaces d'approche;
- b) la surface extérieure;
- c) les surfaces de transition;
- d) la surface de bande.

Installations aéronautiques

4 Il est interdit au propriétaire ou au locataire d'un bien-fonds situé dans la surface extérieure de permettre un usage ou un aménagement de toute partie de celui-ci qui cause des interférences dans les communications avec les aéronefs ou les installations comportant des équipements destinés à fournir des services liés à l'aéronautique.

Végétation

5 Il est interdit au propriétaire ou au locataire d'un bien-fonds visé par le présent règlement de laisser croître la végétation au-delà du niveau des surfaces visées à l'article 3.

Péril aviaire

6 Il est interdit au propriétaire ou au locataire d'un bien-fonds situé dans les limites de la zone de péril aviaire de permettre l'utilisation de toute partie de celui-ci pour des activités ou des usages attirant les oiseaux qui constituent un danger pour la sécurité aéronautique et qui sont, par conséquent, incompatibles avec la sécurité d'exploitation de l'aéroport ou d'utilisation des aéronefs.

Coming into Force

7 These Regulations come into force on the day on which the requirements prescribed in subsection 5.6(2) of the *Aeronautics Act* are met.

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement entre en vigueur à la date où les exigences visées au paragraphe 5.6(2) de la *Loi sur l'aéronautique* sont respectées.

SCHEDULE

(Sections 1 and 2)

In this schedule, all grid coordinates are in metres and refer to the 1927 North America Datum (1974 adjustment), Zone 17, Universal Transverse Mercator (UTM) projection.

PART 1

Description of the Airport Reference Point

The airport reference point, shown on the Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheet 16, dated October 30, 2002, is a point that may be located by:

commencing at a point referred to as threshold 26L, having the grid coordinates of 647 904.53 E and 4 867 734.54 N, located on the centre line and at the easterly end of proposed runway 08R-26L;

thence westerly along the centre line of proposed runway 08R-26L, 36.23 m to a point;

thence southerly and perpendicular to the centre line of proposed runway 08R-26L, 739.96 m to the airport reference point, having the grid coordinates of 648 000 E and 4 867 000 N.

PART 2

Description of the Approach Surfaces

The elevation of the take-off/approach surface at any point is equal to the elevation of the nearest point on the centreline of the take-off/approach surface.

The elevation of the take-off/approach surface centreline is calculated from the elevation of the abutting end of the strip surface and rising at a constant ratio as provided herein.

The take-off/approach surfaces, shown on the Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 4, 5, 9 to 25 and 29, dated October 30, 2002, are surfaces abutting each end of the strip surfaces associated with proposed runways 09-27, 14-32, 08C-26C, 08L-26R and 08R-26L, and are described as follows:

- (a)** the take-off/approach surface abutting the end of the strip surface associated with the approach to proposed runway 09, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at

ANNEXE

(articles 1 et 2)

Dans la présente annexe, les coordonnées sont en mètres et font référence aux coordonnées du quadrillage universel transverse de Mercator (UTM), zone 17, suivant le Système géodésique nord-américain de 1927 (compensation de 1974).

PARTIE 1

Description du point de référence de l'aéroport

Le point de référence de l'aéroport, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuille 16, daté du 30 octobre 2002, est un point qui peut être déterminé comme suit :

Commençant à un point qui correspond au seuil de la piste 26L, dont les coordonnées du quadrillage établies sont 647 904,53 E. et 4 867 734,54 N., et qui est situé à l'extrémité est de l'axe de la piste proposée 08R-26L;

de là vers l'ouest suivant l'axe de la piste proposée 08R-26L, sur une distance de 36,23 m jusqu'à un point;

de là vers le sud et perpendiculairement à l'axe de la piste proposée 08R-26L, sur une distance de 739,96 m, jusqu'au point de référence de l'aéroport, dont les coordonnées du quadrillage sont 648 000 E. et 4 867 000 N.

PARTIE 2

Description des surfaces d'approche

L'altitude de la surface de décollage/d'approche en tout point est égale à l'altitude du point le plus proche sur l'axe de la surface de décollage/d'approche.

L'altitude de l'axe de la surface de décollage/d'approche est calculée d'après l'altitude de l'extrémité de la surface de bande attenante et augmente suivant les rapports constants indiqués ci-après.

Les surfaces de décollage/d'approche, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 4, 5, 9 à 25 et 29, daté du 30 octobre 2002, sont des surfaces attenantes à chacune des extrémités des surfaces de bandes associées aux pistes proposées 09-27, 14-32, 08C-26C, 08L-26R et 08R-26L, et sont décrites comme suit :

- a)** la surface de décollage/d'approche attenante à l'extrémité de la surface de bande associée à l'approche de la piste proposée 09 consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m

right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 14 200 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 661 m on either side of the projected centre line and an elevation of 274 m above the elevation at the end of the strip surface;

(b) the take-off/approach surface abutting the end of the strip surface associated with the approach to proposed runway 27, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 15 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 781 m on either side of the projected centre line and an elevation of 290 m above the elevation at the end of the strip surface;

(c) the take-off/approach surface abutting the end of the strip surface associated with the approach to proposed runway 14, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 15 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 528.13 m on either side of the projected centre line and an elevation of 290 m above the elevation at the end of the strip surface;

(d) the take-off/approach surface abutting the end of the strip surface associated with the approach to proposed runway 32, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 15 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 528.13 m on either side of the projected centre line and an elevation of 290 m above the elevation at the end of the strip surface;

(e) the take-off/approach surface abutting the ends of the strip surface associated with the approach to proposed runways 08C, 08L and 08R, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of

suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 14 200 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 661 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 274 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

b) la surface de décollage/d'approche attenante à l'extrémité de la surface de bande associée à l'approche de la piste proposée 27 consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 15 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 781 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 290 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

c) la surface de décollage/d'approche attenante à l'extrémité de la surface de bande associée à l'approche de la piste proposée 14 consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 15 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 528,13 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 290 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

d) la surface de décollage/d'approche attenante à l'extrémité de la surface de bande associée à l'approche de la piste proposée 32 consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 15 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 528,13 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 290 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

e) la surface de décollage/d'approche attenante aux extrémités de la surface de bande associée à l'approche des pistes proposées 08C, 08L et 08R consiste en une surface

1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 14 800 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 751 m on either side of the projected centre line and an elevation of 286 m above the elevation at the end of the strip surface;

(f) the take-off/approach surface abutting the ends of the strip surface associated with the approach to proposed runways 26R and 26C, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 15 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 599.34 m on either side of the projected centre line and an elevation of 290 m above the elevation at the end of the strip surface;

(g) the take-off/approach surface abutting the end of the strip surface associated with the approach to proposed runway 26L, consisting of an inclined surface having a ratio of 1 m measured vertically to 60 m measured horizontally rising to an imaginary line drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 3 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; thence continuing upward at a ratio of 1 m measured vertically to 50 m measured horizontally, rising to the outer edge of the take-off/approach surface drawn at right angles to the projected centre line of the strip surface and distant 15 000 m measured horizontally from the end of the strip surface; the outer edge having a length of 2 431.66 m on either side of the projected centre line and an elevation of 290 m above the elevation at the end of the strip surface.

PART 3

Description of the Outer Surface

The outer surface, shown on the Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 10, 11, 15, 16, 17, 21, 22, and 23, dated October 30, 2002, is an imaginary surface established at a constant elevation of 45 m above the assigned elevation of the airport reference point, except that, where that surface is less than 9 m above the surface of the ground, the outer surface is located at 9 m above the surface of the ground.

inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 14 800 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 751 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 286 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

f) la surface de décollage/d'approche attenante aux extrémités de la surface de bande associée à l'approche des pistes proposées 26R et 26C consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 15 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 599,34 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 290 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande;

g) la surface de décollage/d'approche attenante à l'extrémité de la surface de bande associée à l'approche de la piste proposée 26L consiste en une surface inclinée à raison de 1 m suivant la verticale pour 60 m suivant l'horizontale jusqu'à une ligne imaginaire tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 3 000 m à partir de l'extrémité de la surface de bande; de là, elle se prolonge vers le haut à raison de 1 m suivant la verticale pour 50 m suivant l'horizontale jusqu'à la limite extérieure de la surface de décollage/d'approche tracée à angle droit par rapport au prolongement de l'axe de la surface de bande et à une distance suivant l'horizontale de 15 000 m de l'extrémité de la surface de bande; la limite extérieure mesure 2 431,66 m de chaque côté du prolongement de l'axe et se trouve à une hauteur de 290 m au-dessus de l'altitude de l'extrémité de la surface de bande.

PARTIE 3

Description de la surface extérieure

La surface extérieure, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 10, 11, 15, 16, 17, 21, 22 et 23, daté du 30 octobre 2002, est une

Description of the Outer Surface Boundary

All those lands situate in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York; and in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York; and described as follows:

commencing at the southeast corner of Lot 10, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York (see Sheet 22);

thence westerly along the southerly limit of Lot 10 to the southwest corner of Lot 10, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 10, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the southerly limit of Lot 10 to the southwest corner of Lot 10, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lot 10 to the northwest corner of Lot 10, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 11, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 11 to 14, Concession 10, in the geographic Township of Markham, to the intersection of the westerly limit of Lot 14, Concession 10, and the production easterly of the southerly limit of Lot 15, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the production easterly of the southerly limit of Lot 15, Concession 9, and along the southerly limit of Lot 15, Concession 9, to the line between the east and west halves of Lot 15, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the line between the east and west halves of Lot 15 and along the production northerly of the line between the east and west halves of Lot 15, Concession 9, to the intersection of the production northerly of the line between the east and west halves of Lot 15 and the southerly limit of Lot 16, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 22);

surface imaginaire située à l'altitude constante de 45 m au-dessus de l'altitude attribuée du point de référence de l'aéroport; cette surface extérieure est toutefois située à 9 m au-dessus de la surface du sol lorsque la surface décrite ci-dessus est à moins de 9 m au-dessus de la surface du sol.

Description des limites de la surface extérieure

Tous les biens-fonds situés dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York; et dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York; et décrits comme suit :

Commençant à l'angle sud-est du lot 10, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York (voir feuille 22);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 10, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 10, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 10, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 10, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 10, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 10, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 11, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 11 à 14, concession 10, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 14, concession 10, et du prolongement vers l'est de la limite sud du lot 15, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant le prolongement vers l'est de la limite sud du lot 15, concession 9 et suivant la limite sud du lot 15, concession 9, jusqu'à la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 15, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 15 et suivant le prolongement vers le nord de la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 15, concession 9, jusqu'à l'intersection du prolongement vers le nord de la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 15 et de la limite sud du lot 16, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 22);

thence westerly along the southerly limit of Lot 16 to the southwest corner of Lot 16, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 21);

thence northerly along the westerly limit of Lots 16 to 20, Concession 9, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 20, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 15);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 21, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 21 to 25, Concession 9, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 25, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 26, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 26 to 30, Concession 9, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 30, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 31, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence northerly along the westerly limit of Lot 31 to the southwest corner of Lot 32, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York;

thence easterly along the southerly limit of Lot 32 to the line between the east and west halves of Lot 32, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the line between the east and west halves of Lot 32, Concession 9, to the intersection of the line between the east and west halves of Lot 32 and the northerly limit of Lot 32, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 15);

thence easterly along the northerly limit of Lot 32 to the northeast corner of Lot 32, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 16);

thence southeasterly in a straight line to the southwest corner of Lot 33, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 16);

thence northerly along the westerly limit of Lots 33 to 35, Concession 10, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 35, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 10);

thence easterly along the northerly limit of Lot 35 to the northeast corner of Lot 35, Concession 10, in the geographic

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 16, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 21);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 16 à 20, concession 9, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 20, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 15);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 21, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 21 à 25, concession 9, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 26 à 30, concession 9, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 30, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 31, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 31 jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 32, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York;

de là vers l'est suivant la limite sud du lot 32 jusqu'à la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 32, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 32, concession 9, jusqu'à l'intersection de la ligne séparant les moitiés est et ouest du lot 32 et de la limite nord du lot 32, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 15);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 32 jusqu'à l'angle nord-est du lot 32, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 16);

de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 33, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 16);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 33 à 35, concession 10, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 35, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 10);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 35 jusqu'à l'angle nord-est du lot 35, concession 10, dans le canton

Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York;

thence northeasterly in a straight line to the southwest corner of Lot 3, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 3 to 5, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, to the northwest corner of Lot 5, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 5 to the northeast corner of Lot 5, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 5, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 5 to the northeast corner of Lot 5, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence southerly along the easterly limit of Lots 5 and 4, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, to the southeast corner of Lot 4, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 3, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 3 to the northeast corner of Lot 3, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence southerly along the easterly limit of Lot 3 to the southeast corner of Lot 3, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 2, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 10);

thence easterly along the northerly limit of Lot 2, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, to the intersection of the northerly limit of Lot 2 and the westerly limit of Regional Road No. 1, also known as Brock Road, in the Township of Uxbridge (see Sheet 11);

thence southerly along the several courses of the western limit of Regional Road No. 1, in the Township of Uxbridge, to the intersection of the western limit of Regional Road No. 1 and the southerly limit of Lot 1, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 16, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham;

thence easterly along the northerly limit of Lots 16 and 15, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, to the northeast corner of Lot 15, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York;

de là vers le nord-est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 3, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 3 à 5, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 5 jusqu'à l'angle nord-est du lot 5, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 5 jusqu'à l'angle nord-est du lot 5, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le sud suivant la limite est des lots 5 et 4, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, jusqu'à l'angle sud-est du lot 4, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 3, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 3 jusqu'à l'angle nord-est du lot 3, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 3 jusqu'à l'angle sud-est du lot 3, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 2, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 10);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 2, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, jusqu'à l'intersection de la limite nord du lot 2 et de la limite ouest de la route régionale n° 1, aussi appelée chemin Brock, dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 11);

de là vers le sud suivant les différentes directions de la limite ouest de la route régionale n° 1, dans le canton d'Uxbridge, jusqu'à l'intersection de la limite ouest de la route régionale n° 1 et de la limite sud du lot 1, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 16, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est suivant la limite nord des lots 16 et 15, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-est du lot 15, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 14, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence easterly along the northerly limit of Lot 14 to the northeast corner of Lot 14, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southerly along the easterly limit of Lot 14 to the southeast corner of Lot 14, Concession 9, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southerly in a straight line to the northwest corner of Lot 13, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence easterly along the northerly limit of Lot 13 to the northeast corner of Lot 13, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 12, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence easterly along the northerly limit of Lots 12 and 11, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, to the northeast corner of Lot 11, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southerly along the easterly limit of Lot 11 to the southeast corner of Lot 11, Concession 8, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 11);

thence southwesterly in a straight line to the northeast corner of Lot 12, Concession 7, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 17);

thence southerly along the easterly limit of Lot 12 to the southeast corner of Lot 12, Concession 7, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southeasterly in a straight line to the northeast corner of Lot 11, Concession 6, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southerly along the easterly limit of Lot 11 to the southeast corner of Lot 11, Concession 6, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 11, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lots 11 and 12, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 12, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 13, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lots 13 and 14, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 14, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 14, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 14 jusqu'à l'angle nord-est du lot 14, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 14 jusqu'à l'angle sud-est du lot 14, concession 9, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 13, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 13 jusqu'à l'angle nord-est du lot 13, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 12, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'est suivant la limite nord des lots 12 et 11, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-est du lot 11, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 11 jusqu'à l'angle sud-est du lot 11, concession 8, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 11);

de là vers le sud-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 12, concession 7, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 17);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 12 jusqu'à l'angle sud-est du lot 12, concession 7, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 11, concession 6, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 11 jusqu'à l'angle sud-est du lot 11, concession 6, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 11, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 11 et 12, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 12, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 13, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 13 et 14, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 14, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 15, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 17);

thence southerly along the easterly limit of Lot 15 to the southeast corner of Lot 15, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence westerly along the southerly limit of Lots 15 and 16, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 16, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 17, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 17 and 18, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 18, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 19, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 19 and 20, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 20, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 21, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 21 and 22, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 22, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 23, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 23 and 24, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 24, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 25, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 25 and 26, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 26, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 27, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 15, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 17);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 15 jusqu'à l'angle sud-est du lot 15, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 15 et 16, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 17, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 17 et 18, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 18, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 19, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 19 et 20, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 20, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 21, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 21 et 22, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 22, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 23, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 23 et 24, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 24, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 25, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 25 et 26, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 27 and 28, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 28, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 29, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence westerly along the southerly limit of Lots 29 and 30, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 30, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 22);

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 31, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 31 and 32, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 32, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 33, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 33 and 34, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 34, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 35, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lot 35 to the southwest corner of Lot 35, Concession 5, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham;

thence northwesterly in a straight line to the southeast corner of Lot 10, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York, being the point of commencement (see Sheet 22).

PART 4

Description of the Strip Surfaces

The elevation of the strip surface at any point is equal to the elevation of the nearest point on the centreline of the strip surface.

The elevation of the strip centreline between the strip surface end and the closest strip surface threshold is equal to the elevation of the strip surface end. The elevation of the strip surface centreline between the strip surface thresholds is calculated using a constant ratio between the elevations of the strip surface thresholds.

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 27 et 28, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 28, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 29 et 30, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 30, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 22);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 31, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 31 et 32, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 32, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 33, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 33 et 34, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 34, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 35, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 35, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 35, concession 5, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham;

de là vers le nord-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 10, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York, qui est le point de départ (voir feuille 22).

PARTIE 4

Description des surfaces de bandes

L'altitude de la surface de bande en tout point est égale à l'altitude du point le plus proche sur l'axe de la surface de bande.

L'altitude de l'axe de la surface de bande entre l'extrémité de la surface de bande et le seuil de surface de bande le plus proche est égale à l'altitude de l'extrémité de la surface de bande. L'altitude de l'axe de la surface de bande entre les seuils de surface de bande est calculée d'après un rapport constant entre les altitudes des seuils de la surface de bande.

The strip surfaces, shown on Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 16 and 17, dated October 30, 2002, are described as follows:

(a) the strip surface associated with proposed runway 09-27 is 1 062 m in total width, being 531 m on either side of the centre line of the proposed runway. The strip surface commences 60 m to the west of threshold 09 and ends 60 m to the east of threshold 27, having a total length of 6 947.52 m. The 09 end of the strip surface has an elevation of 205 m and the 27 end of the strip surface has an elevation of 230 m. The azimuth of the centre line from threshold 09 to threshold 27 is 79°47'30". Threshold 09 having the grid coordinates of 643 976.29 E and 4 864 443.47 N and threshold 27 having the grid coordinates of 650 694.60 E and 4 865 653.29 N;

(b) the strip surface associated with proposed runway 14-32 is 556.26 m in total width, being 278.13 m on either side of the centre line of the proposed runway. The strip surface commences 60 m to the northwest of threshold 14 and ends 60 m to the southeast of threshold 32, having a total length of 3 473.23 m. The 14 end of the strip surface has an elevation of 245 m and the 32 end of the strip surface has an elevation of 250 m. The azimuth of the centre line from threshold 14 to threshold 32 is 129°47'30". Threshold 14 having the grid coordinates of 647 819.91 E and 4 868 923.20 N and threshold 32 having the grid coordinates of 650 396.01 E and 4 866 777.50 N; and

(c) the strip surfaces associated with proposed runways 08C-26C, 08L-26R and 08R-26L are an irregular figure having the following dimensions:

commencing at the northwesterly corner of the strip surface, being 60 m westerly and 531 m northerly of threshold 08C;

thence easterly along the northerly limit of the strip surface and parallel to the centre line of the strip surface 5 850.24 m to the northeasterly corner of the strip surface, being 60 m easterly and 531 m northerly of threshold 26C;

thence southerly along the easterly limit of the strip surface and perpendicular to the centre line of the strip surface 698.68 m to the southeasterly corner of the strip surface;

thence westerly along the southerly limit of the strip surface and parallel to the centre line of the strip surface 2 072.64 m to a point being 60 m easterly and 181.66 m northerly of threshold 26L;

thence southerly along the easterly limit of the strip surface and perpendicular to the centre line of the strip surface, 363.32 m to a point;

thence westerly along the southerly limit of the strip surface and parallel to the centre line of the strip surface, 3 777.60 m to the southwesterly corner of the strip surface;

thence northerly along the westerly limit of the strip surface and perpendicular to the centre line of the strip surface, 1 062 m to the point of commencement.

The 08C, 08L and 08R end of the strip surface has an elevation of 235 m, the 26C and 26R end of the strip surface has an elevation of 240 m and the 26L end of the strip surface has an

Les surfaces de bandes figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 16 et 17, daté du 30 octobre 2002, sont décrites comme suit :

a) la surface de bande associée à la piste proposée 09-27 est d'une largeur totale de 1 062 m, soit 531 m de chaque côté de l'axe de la piste proposée. La surface de bande commence à 60 m à l'ouest du seuil 09 et se termine à 60 m à l'est du seuil 27, et sa longueur totale est de 6 947,52 m. L'altitude de l'extrémité 09 de la surface de bande est de 205 m et l'altitude de l'extrémité 27 de la surface de bande est de 230 m. L'azimut de l'axe entre le seuil 09 et le seuil 27 est de 79°47'30". Les coordonnées du quadrillage du seuil 09 sont 643 976,29 E. et 4 864 443,47 N. et celles du seuil 27 sont 650 694,60 E. et 4 865 653,29 N.;

b) la surface de bande associée à la piste proposée 14-32 est d'une largeur totale de 556,26 m, soit 278,13 m de chaque côté de l'axe de la piste proposée. La surface de bande commence à 60 m au nord-ouest du seuil 14 et se termine à 60 m au sud-est du seuil 32, et sa longueur totale est de 3 473,23 m. L'altitude de l'extrémité 14 de la surface de bande est de 245 m et l'altitude de l'extrémité 32 de la surface de bande est de 250 m. L'azimut de l'axe entre le seuil 14 et le seuil 32 est de 129°47'30". Les coordonnées du quadrillage du seuil 14 sont 647 819,91 E. et 4 868 923,20 N. et celles du seuil 32 sont 650 396,01 E. et 4 866 777,50 N.;

c) les surfaces de bandes associées aux pistes proposées 08C-26C, 08L-26R et 08R-26L sont une figure irrégulière dont les dimensions sont les suivantes :

Commençant à l'angle nord-ouest de la surface de bande située à 60 m à l'ouest et à 531 m au nord du seuil 08C;

de là vers l'est suivant la limite nord de la surface de bande et parallèlement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 5 850,24 m jusqu'à l'angle nord-est de la surface de bande situé à 60 m à l'est et à 531 m au nord du seuil 26C;

de là vers le sud suivant la limite est de la surface de bande et perpendiculairement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 698,68 m jusqu'à l'angle sud-est de la surface de bande;

de là vers l'ouest suivant la limite sud de la surface de bande et parallèlement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 2 072,64 m jusqu'à un point situé à 60 m à l'est et à 181,66 m au nord du seuil 26L;

de là vers le sud suivant la limite est de la surface de bande et perpendiculairement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 363,32 m jusqu'à un point;

de là vers l'ouest suivant la limite sud de la surface de bande et parallèlement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 3 777,60 m jusqu'à l'angle sud-ouest de la surface de bande;

de là vers le nord suivant la limite ouest de la surface de bande et perpendiculairement à l'axe de la surface de bande sur une distance de 1 062 m jusqu'au point de départ.

L'altitude des extrémités 08C, 08L et 08R de la surface de bande est de 235 m, l'altitude des extrémités 26C et 26R de la surface de bande est de 240 m et l'altitude de l'extrémité 26L

elevation of 240 m. The azimuth of the centre lines from threshold 08C to threshold 26C, from threshold 08L to threshold 26R and from threshold 08R to threshold 26L is 79°47'30". Threshold 08C having the grid coordinates of 644 243.54 E and 4 867 430.18 N and threshold 26C having the grid coordinates of 649 882.12 E and 4 868 445.56 N. Threshold 08L having the grid coordinates of 644 211.35 E and 4 867 608.93 N and threshold 26R having the grid coordinates of 649 849.93 E and 4 868 624.32 N. Threshold 08R having the grid coordinates of 644 305.44 E and 4 867 086.43 N and threshold 26L having the grid coordinates of 647 904.53 E and 4 867 734.54 N.

PART 5

Description of the Transitional Surfaces

The transitional surfaces, shown on Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 10, 11, 15, 16, 17, 21, and 22, dated October 30, 2002, are imaginary inclined surfaces that extend upward and outward from the lateral limits of an abutting strip surface and an abutting take-off/approach surface, rising at a ratio of 1 m measured vertically to 7 m measured horizontally and perpendicularly to the centre line of each strip surface and take-off/approach surface, to an intersection with the outer surface or with the transitional surface of an adjoining strip surface.

The elevation of a point on the lower edge of a transitional surface abutting a strip surface is equal to the elevation of the nearest point on the centre line of the abutting strip surface.

The elevation of a point on the lower edge of a transitional surface abutting a take-off/approach surface is equal to the elevation of the nearest point on the centre line of the abutting take-off/approach surface.

PART 6

Description of the Outer Limit of the Land in Respect of Which These Regulations Apply

The outer limit of the land in respect of which these Regulations apply, shown on Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 1 to 29, dated October 30, 2002, is described as follows:

All those lands situate in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of

de la surface de bande est de 240 m. L'azimut des axes entre le seuil 08C et le seuil 26C, entre le seuil 08L et le seuil 26R et entre le seuil 08R et le seuil 26L est de 79°47'30". Les coordonnées du quadrillage du seuil 08C sont 644 243,54 E. et 4 867 430,18 N., celles du seuil 26C sont 649 882,12 E. et 4 868 445,56 N. Les coordonnées du quadrillage du seuil 08L sont 644 211,35 E. et 4 867 608,93 N., celles du seuil 26R sont 649 849,93 E. et 4 868 624,32 N. Les coordonnées du quadrillage du seuil 08R sont 644 305,44 E. et 4 867 086,43 N., celles du seuil 26L sont 647 904,53 E. et 4 867 734,54 N.

PARTIE 5

Description des surfaces de transition

Les surfaces de transition, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 10, 11, 15, 16, 17, 21 et 22, daté du 30 octobre 2002, sont des surfaces inclinées imaginaires s'élevant vers l'extérieur et vers le haut à partir des limites latérales d'une surface de bande attenante et d'une surface de décollage/d'approche attenante à raison de 1 m suivant la verticale pour 7 m suivant l'horizontale perpendiculairement à l'axe de chaque surface de bande et de chaque surface de décollage/d'approche, jusqu'à l'intersection avec la surface extérieure ou la surface de transition d'une surface de bande adjacente.

L'altitude d'un point à l'extrémité inférieure d'une surface de transition attenante à une surface de bande est égale à l'altitude du point le plus proche sur l'axe de la surface de bande attenante.

L'altitude d'un point à l'extrémité inférieure d'une surface de transition attenante à une surface de décollage/d'approche est égale à l'altitude du point le plus proche sur l'axe de la surface de décollage/d'approche attenante.

PARTIE 6

Description de la limite extérieure des biens-fonds visés par le présent règlement

La limite extérieure des biens-fonds visés par le présent règlement, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 1 à 29, daté du 30 octobre 2002, est décrite comme suit :

Les biens-fonds situés dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le

Durham; in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York; in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York; and in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York, are described as follows:

commencing at the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York (see Sheet 8);

thence easterly along the northerly limit of Lot 10 to the northeast corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 10, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 11, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lots 11 and 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 8);

thence easterly along the northerly limit of Lot 12 to the northeast corner of Lot 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 9);

thence easterly in a straight line to the southwest corner of Lot 13, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lots 13 to 15, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 15, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 16, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 9);

thence northerly along the westerly limit of Lots 16 to 20, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 20, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 21, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence northerly along the westerly limit of Lots 21 to 25, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 25, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 3);

canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York; dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York; et dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York; et décrits comme suit :

Commençant à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York (voir feuille 8);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 10, jusqu'à l'angle nord-est du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 11, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 11 et 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 8);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 12, jusqu'à l'angle nord-est du lot 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 9);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 13, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 13 à 15, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 15, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 9);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 16 à 20, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 20, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 21, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 21 à 25, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 3);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lot 26 to the northwest corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 3);

thence easterly along the northerly limit of Lot 26 to the northeast corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 26, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly along the northerly limit of Lot 26, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, to the intersection of the northerly limit of Lot 26, Concession 8, and the northwesterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 14 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence northeasterly along the northwesterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 14, at an azimuth of 39°47'30", to the most northerly corner of the take-off/approach surface for runway 14 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitchurch-Stouffville, having the grid coordinates of 637 867.83 E and 4 880 502.16 N;

thence southeasterly along the northeasterly limit of the take-off/approach surface for runway 14 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitchurch-Stouffville, at an azimuth of 138°19'21" to the intersection of the northeasterly limit of the take-off/approach surface for runway 14 and the northerly limit of Lot 25, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence southerly along the easterly limit of Lots 25 and 24 to the southeast corner of Lot 24, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 25, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the southeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence northerly along the westerly limit of Lot 26 to the northwest corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 4);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 26 jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 3);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, jusqu'à l'angle nord-est du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, jusqu'à l'intersection de la limite nord du lot 26, concession 8, et de la limite nord-ouest (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 14 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers le nord-est suivant la limite nord-ouest (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 14, selon un azimut de 39°47'30", jusqu'à l'angle le plus au nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 14 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitchurch-Stouffville, dont les coordonnées du quadrillage sont 637 867,83 E. et 4 880 502,16 N.;

de là vers le sud-est suivant la limite nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 14 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitchurch-Stouffville, selon un azimut de 138°19'21", jusqu'à l'intersection de la limite nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 14 et de la limite nord du lot 25, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le sud suivant la limite est des lots 25 et 24 jusqu'à l'angle sud-est du lot 24, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 26, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 4);

thence easterly along the northerly limit of Lot 26 to the northeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence southerly along the easterly limit of Lot 26 to the southeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence southerly along the easterly limit of Lot 25 to the southeast corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 24 to the northeast corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence southerly along the easterly limit of Lot 24 to the southeast corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 23, Concession 5, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 23 to the northeast corner of Lot 23, Concession 5, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence easterly along the northerly limit of Lot 23 to the northeast corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 2);

thence southerly along the easterly limit of Lot 23 to the southeast corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 22 to the northeast corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence southerly along the easterly limit of Lot 22 to the southeast corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, jusqu'à l'angle nord-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 26, jusqu'à l'angle sud-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 25, jusqu'à l'angle sud-est du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 24, jusqu'à l'angle nord-est du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 24, jusqu'à l'angle sud-est du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 23, concession 5, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 23, jusqu'à l'angle nord-est du lot 23, concession 5, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 23, jusqu'à l'angle nord-est du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 2);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 23, jusqu'à l'angle sud-est du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 22, jusqu'à l'angle nord-est du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 22, jusqu'à l'angle sud-est du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 21, Concession 8, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 21 to the northeast corner of Lot 21, Concession 8, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 1, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham;

thence easterly along the northerly limit of Lots 1 and 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, to the northeast corner of Lot 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the easterly limit of Lot 2 to the southeast corner of Lot 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 2);

thence southerly along the easterly limit of Lot 2 to the southeast corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheets 6 and 7);

thence westerly along the southerly limit of Lot 2 to the southwest corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheets 7 and 6);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 1, Concession 4, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 6);

thence southerly along the easterly limit of Lot 1 to the southeast corner of Lot 1, Concession 4, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 7);

thence southwesterly in a straight line to the northwest corner of Lot 2, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 2 to the southwest corner of Lot 2, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence easterly along the southerly limit of Lots 2 and 3 to the southeast corner of Lot 3, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence in a straight line to the northwest corner of Lot 4, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 4 to the southwest corner of Lot 4, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence easterly along the southerly limit of Lots 4 and 5 to the southeast corner of Lot 5, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly in a straight line to the northwest corner of Lot 6, Concession 1, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 21, concession 8, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 21, jusqu'à l'angle nord-est du lot 21, concession 8, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 1, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est suivant la limite nord des lots 1 et 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, jusqu'à l'angle nord-est du lot 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 2, jusqu'à l'angle sud-est du lot 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 2);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 2, jusqu'à l'angle sud-est du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuilles 6 et 7);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 2, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuilles 7 et 6);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 1, concession 4, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 6);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 1, jusqu'à l'angle sud-est du lot 1, concession 4, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 7);

de là vers le sud-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 2, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 2, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 2, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers l'est suivant la limite sud des lots 2 et 3, jusqu'à l'angle sud-est du lot 3, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 4, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 4, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 4, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers l'est suivant la limite sud des lots 4 et 5, jusqu'à l'angle sud-est du lot 5, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 6, concession 1, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 6 to the southwest corner of Lot 6, Concession 1, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham;

thence southeasterly in a straight line to the northeast corner of Lot 27, Concession 9, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham (see Sheet 7);

thence southerly along the easterly limit of Lot 27 to the southeast corner of Lot 27, Concession 9, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 12);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 27, Concession 8, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southerly along the easterly limit of Lot 27, Concession 8, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, to the intersection of the easterly limit of Lot 27, Concession 8, and the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 26R of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby (see Sheet 12);

thence easterly along the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 14, at an azimuth of $71^{\circ}15'39''$, to the northeast corner of the take-off/approach surface for runway 26R of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby, having the grid coordinates of 664 208.42 E and 4 873 850.68 N (see Sheet 13);

thence southerly along the easterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 26R, at an azimuth of $169^{\circ}47'30''$, to the intersection of the easterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 26R and the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 27 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby;

thence easterly along the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 27, at an azimuth of $71^{\circ}15'39''$, to the northeast corner of the take-off/approach surface for runway 27 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby, having the grid coordinates of 665 020.90 E and 4 871 058.41 N (see Sheet 13);

thence southerly along the easterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 27, at an azimuth of $169^{\circ}47'30''$, to the southeast corner of the take-off/approach surface for runway 27 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby, having the grid coordinates of 666 006.48 E and 4 865 585.38 N (see Sheet 19);

thence westerly along the southerly limit of the take-off/approach surface for runway 27 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby, at an azimuth of $268^{\circ}19'21''$, to the intersection of the southerly limit of the take-off/approach surface for runway 27 and the easterly limit of Lot 29, Concession 4, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 19);

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 4, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 6, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 1, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham;

de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 27, concession 9, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham (voir feuille 7);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 27, jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 9, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 12);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 27, concession 8, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 27, concession 8, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, jusqu'à l'intersection de la limite est du lot 27, concession 8, et de la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 26R de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby (voir feuille 12);

de là vers l'est suivant la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 14, selon un azimuth de $71^{\circ}15'39''$, jusqu'à l'angle nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 26R de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby, dont les coordonnées du quadrillage sont 664 208,42 E. et 4 873 850,68 N. (voir feuille 13);

de là vers le sud suivant la limite est (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 26R, selon un azimuth de $169^{\circ}47'30''$, jusqu'à l'intersection de la limite est (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 26R et de la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 27 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby;

de là vers l'est suivant la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 27, selon un azimuth de $71^{\circ}15'39''$, jusqu'à l'angle nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 27 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby, dont les coordonnées du quadrillage sont 665 020,90 E. et 4 871 058,41 N. (voir feuille 13);

de là vers le sud suivant la limite est (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 27, selon un azimuth de $169^{\circ}47'30''$, jusqu'à l'angle sud-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 27 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby, dont les coordonnées du quadrillage sont 666 006,48 E. et 4 865 585,38 N. (voir feuille 19);

de là vers l'ouest suivant la limite sud de la surface de décollage/d'approche de la piste 27 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby, selon un azimuth de $268^{\circ}19'21''$, jusqu'à l'intersection de la limite sud de la surface de décollage/d'approche de la piste 27 et de la limite est du lot 29, concession 4, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 19);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 4, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 19);

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lots 29 and 30, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, to the southwest corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 31, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lots 31 and 32, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, to the southwest corner of Lot 32, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 24);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 33, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 24);

thence southerly along the easterly limit of Lot 33 to the southeast corner of Lot 33, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lot 33, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, to the intersection of the southerly limit of Lot 33, Concession 2, and the northeasterly limit of the take-off/approach surface for runway 32 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence southeasterly along the northeasterly limit of the take-off/approach surface for runway 32, at an azimuth of 121°15'39", to the most easterly corner of the take-off/approach surface for runway 32 of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham, having the grid coordinates of 663 583.53 E and 4 859 082.99 N (see Sheet 25);

thence southwesterly along the southeasterly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 32, at an azimuth of 219°47'30", to the most southerly corner of the take-off/approach surface for runway 32 of the Pickering Airport Site, in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham, having the grid coordinates of 660 348.09 E and 4 855 198.53 N (see Sheets 25, 24 and 29);

thence northwesterly along the southwesterly limit of the take-off/approach surface for runway 32 of the Pickering Airport Site, in the Town of Ajax, at an azimuth of 318°19'21", to the intersection of the southwesterly limit of the take-off/approach surface for runway 32 and the southerly limit of Station Street, in the Town of Ajax (see Sheet 29);

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Station Street to the intersection of the southerly limit of Station Street, in the Town of Ajax, and the easterly limit of Mills Road, in the Town of Ajax;

thence southerly along the several courses of the easterly limit of Mills Road and along the production southerly of the

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 19);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 29 et 30, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 31, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 31 et 32, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 32, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 24);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 33, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 24);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 33, jusqu'à l'angle sud-est du lot 33, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 33, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, jusqu'à l'intersection de la limite sud du lot 33, concession 2, et de la limite nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 32 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers le sud-est suivant la limite nord-est de la surface de décollage/d'approche de la piste 32, selon un azimut de 121°15'39", jusqu'à l'angle le plus à l'est de la surface de décollage/d'approche de la piste 32 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham, dont les coordonnées du quadrillage sont 663 583,53 E. et 4 859 082,99 N. (voir feuille 25);

de là vers le sud-ouest suivant la limite sud-est (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 32, selon un azimut de 219°47'30", jusqu'à l'angle le plus au sud de la surface de décollage/d'approche de la piste 32 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville d'Ajex, municipalité régionale de Durham, dont les coordonnées du quadrillage sont 660 348,09 E. et 4 855 198,53 N. (voir feuilles 25, 24 et 29);

de là vers le nord-ouest suivant la limite sud-ouest de la surface de décollage/d'approche de la piste 32 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville d'Ajex, selon un azimut de 318°19'21", jusqu'à l'intersection de la limite sud-ouest de la surface de décollage/d'approche de la piste 32 et de la limite sud de la rue Station, dans la ville d'Ajex (voir feuille 29);

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de la rue Station jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Station, dans la ville d'Ajex, et de la limite est du chemin Mills, dans la ville d'Ajex;

de là vers le sud suivant les différentes directions de la limite est du chemin Mills et le prolongement vers le sud de la limite

easterly limit of Mills Road to the intersection of the production southerly of the easterly limit of Mills Road, in the Town of Ajax, and the southerly limit of Hunt Street, in the Town of Ajax;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Hunt Street and along the production westerly of the southerly limit of Hunt Street to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Hunt Street, in the Town of Ajax, and the westerly limit of MacKenzie Avenue, in the Town of Ajax;

thence southerly along the several courses of the westerly limit of MacKenzie Avenue to the intersection of the westerly limit of MacKenzie Avenue, in the Town of Ajax, and the northerly limit of Bayly Street (as widened), in the Town of Ajax;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 12, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly along the southerly limit of Lot 12 to the southwest corner of Lot 12, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 13, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly along the southerly limit of Lots 13 and 14, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 14, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 15, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham;

thence westerly along the southerly limit of Lots 15 and 16, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 16, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 17, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 29);

thence westerly along the southerly limit of Lots 17 and 18, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 18, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 19, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 19 and 20, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 20, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 21, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

est du chemin Mills jusqu'à l'intersection du prolongement vers le sud de la limite est du chemin Mills, dans la ville d'Ajax, et de la limite sud de la rue Hunt, dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de la rue Hunt et le prolongement vers l'ouest de la limite sud de la rue Hunt jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud de la rue Hunt, dans la ville d'Ajax, et de la limite ouest de l'avenue MacKenzie, dans la ville d'Ajax;

de là vers le sud suivant les différentes directions de la limite ouest de l'avenue MacKenzie jusqu'à l'intersection de la limite ouest de l'avenue MacKenzie, dans la ville d'Ajax, et de la limite nord de la rue Bayly (après l'élargissement), dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 12, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 12, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 12, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 13, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 13 et 14, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 14, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 15, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 15 et 16, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 17, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 29);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 17 et 18, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 18, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 19, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 19 et 20, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 20, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 21, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 21 and 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Lot 22, Concession 1, and the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the City of Pickering;

thence westerly along the several courses of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the City of Pickering, to the intersection of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway) and the westerly limit of Lot 24, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 24, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Lot 24, Concession 1, and the northerly limit of Kingston Road, in the City of Pickering;

thence westerly along the several courses of the northerly limit of Kingston Road, in the City of Pickering, to the intersection of the northerly limit of Kingston Road and the westerly limit of Dixie Road, in the City of Pickering;

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Dixie Road, in the City of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Dixie Road and the southerly limit of Glenanna Road, in the City of Pickering;

thence northwesterly along the several courses of the southerly and westerly limits of Glenanna Road, in the City of Pickering, to the intersection of the southerly limit of Glenanna Road and the production southerly of the westerly limit of Huntsmill Drive, in the City of Pickering;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Huntsmill Drive and the several courses of the westerly limit of Huntsmill Drive and northerly along the production northerly of the westerly limit of Huntsmill Drive, in the City of Pickering, to the intersection of the production northerly of the westerly limit of Huntsmill Drive and the southerly limit of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lot 26 to the southwest corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 27, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 27 and 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 28 to the northwest corner of Lot 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 21 et 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 22, concession 1, et de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier) et de la limite ouest du lot 24, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 24, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 24, concession 1, et de la limite nord du chemin Kingston, dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite nord du chemin Kingston, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite nord du chemin Kingston et de la limite ouest du chemin Dixie, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Dixie, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Dixie et de la limite sud du chemin Glenanna, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord-ouest suivant les différentes directions des limites sud et ouest du chemin Glenanna, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite sud du chemin Glenanna et du prolongement vers le sud de la limite ouest de la promenade Huntsmill, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest de la promenade Huntsmill et les différentes directions de la limite ouest de la promenade Huntsmill et vers le nord suivant le prolongement vers le nord de la limite ouest de la promenade Huntsmill, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection du prolongement vers le nord de la limite ouest de la promenade Huntsmill et de la limite sud du lot 26, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 26, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 27 et 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 28, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence northerly in a straight line to the intersection of the southerly limit of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, and the westerly limit of Whites Road, in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Whites Road, in the City of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Whites Road and the southerly limit of Taunton Road, in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Taunton Road, in the City of Pickering, to the intersection of the southerly limit of Taunton Road and the easterly limit of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence northerly along the easterly limit of Lot 30 to the northeast corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lot 30 to the northwest corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 31, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence westerly along the northerly limit of Lots 31 and 32, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 32, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 22);

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 33, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lots 33 and 34, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 34, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 35, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lot 35 to the northwest corner of Lot 35, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 35, Concession 4, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 35, Concession 4, to the intersection of the westerly limit of Lot 35, Concession 4, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham, and the production easterly of the southerly limit of Lot 5, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'intersection de la limite sud du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, et de la limite ouest du chemin Whites, dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Whites, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Whites et de la limite sud du chemin Taunton, dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud du chemin Taunton, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite sud du chemin Taunton et de la limite est du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers le nord suivant la limite est du lot 30, jusqu'à l'angle nord-est du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 30, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 31, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 31 et 32, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 32, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 22);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 33, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 33 et 34, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 34, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 35, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 35, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 35, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 35, concession 4, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 35, concession 4, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 35, concession 4, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham, et du prolongement vers l'est de la limite sud du lot 5, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

thence westerly along the production easterly of the southerly limit of Lot 5, Concession 11, and along the southerly limit of Lot 5, Concession 11, to the southwest corner of Lot 5, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 5, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the southerly limit of Lot 5, Concession 10, and the production westerly of the southerly limit of Lot 5, Concession 10, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Lot 5, Concession 10, and the easterly limit of Lot 5, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 22);

thence southerly along the easterly limit of Lots 5 and 4, Concession 9, in the geographic Township of Markham, to the southeast corner of Lot 4, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 27);

thence westerly along the southerly limit of Lot 4, Concession 9, and the production westerly of the southerly limit of Lot 4, Concession 9, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Lot 4, Concession 9, and the easterly limit of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence southerly along the easterly limit of Lot 3 to the southeast corner of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 27);

thence westerly along the southerly limit of Lot 3 to the southwest corner of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 26);

thence westerly in a straight line to the intersection of the southerly limit of Denison Street, in the Town of Markham, and the westerly limit of Markham Road, in the Town of Markham;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Denison Street, in the Town of Markham, to the intersection of the southerly limit of Denison Street and the production southerly of the westerly limit of Fonda Road, in the Town of Markham;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Fonda Road and along the several courses of the westerly limit of Fonda Road, in the Town of Markham, to the intersection of the westerly limit of Fonda Road and the southerly limit of Golden Avenue, in the Town of Markham;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Golden Avenue and the production westerly of the southerly limit of Golden Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Golden Avenue and the westerly limit of Middlefield Road, in the Town of Markham;

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Middlefield Road, in the Town of Markham, to the intersection of the westerly limit of Middlefield Road and the southerly limit of Highglen Avenue, in the Town of Markham;

de là vers l'ouest suivant le prolongement vers l'est de la limite sud du lot 5, concession 11, et de la limite sud du lot 5, concession 11, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 5, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 5, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 5, concession 10, et le prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 5, concession 10, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 5, concession 10, et de la limite est du lot 5, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 22);

de là vers le sud suivant la limite est des lots 5 et 4, concession 9, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle sud-est du lot 4, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 27);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 4, concession 9, et le prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 4, concession 9, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 4, concession 9, et de la limite est du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 3, jusqu'à l'angle sud-est du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 27);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 3, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 26);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Denison, dans la ville de Markham, et de la limite ouest du chemin Markham, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de la rue Denison, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Denison et du prolongement vers le sud de la limite ouest du chemin Fonda, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest du chemin Fonda et les différentes directions de la limite ouest du chemin Fonda, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Fonda et de la limite sud de l'avenue Golden, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de l'avenue Golden et le prolongement vers l'ouest de la limite sud de l'avenue Golden, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud de l'avenue Golden et de la limite ouest du chemin Middlefield, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Middlefield, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Middlefield et

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Highglen Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the southerly limit of Highglen Avenue and the production southerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue, in the Town of Markham;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue and along the several courses of the westerly limit of Caldbeck Avenue and northerly along the production northerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the production northerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue and the northerly limit of Lot 5, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the northerly limit of Lot 5 to the northwest corner of Lot 5, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 6, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 6 and 7, Concession 6, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 7, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 8, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the southerly limit of Lot 8 to the southwest corner of Lot 8, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 8 to 10, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 11, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 26);

thence northerly along the westerly limit of Lots 11 to 15, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 15, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 20);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 16, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 16 to 19, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, to the intersection of the westerly limit of Lots 16 to 19, Concession 5, and the southerly limit of the take-off/approach surface for runway 09 of the Pickering Airport Site, in the Town of Markham (see Sheet 20);

thence westerly along the southerly limit of the take-off/approach surface for runway 09, at an azimuth of 251°15'39",

de la limite sud de l'avenue Highglen, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de l'avenue Highglen, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite sud de l'avenue Highglen et du prolongement vers le sud de la limite ouest de l'avenue Caldbeck, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et suivant les différentes directions de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et vers le nord suivant le prolongement vers le nord de la limite ouest de l'avenue Caldbeck, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection du prolongement vers le nord de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et de la limite nord du lot 5, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 5, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 6 et 7, concession 6, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 7, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 8, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 8, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 8, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 8 à 10, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 11, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 26);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 11 à 15, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 15, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 20);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 16 à 19, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest des lots 16 à 19, concession 5, et de la limite sud de la surface de décollage/d'approche de la piste 09 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Markham (voir feuille 20);

de là vers l'ouest suivant la limite sud de la surface de décollage/d'approche de la piste 09, selon un azimut de 251°15'39",

to the southwest corner of the take-off/approach surface for runway 09 of the Pickering Airport Site, in the Town of Markham, having the grid coordinates of 630 415.93 E and 4 859 298.19 N (see Sheet 20);

thence northerly along the westerly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 09, at an azimuth of 349°47'30", to the northwest corner of the take-off/approach surface for runway 09 of the Pickering Airport Site, in the Town of Markham, having the grid coordinates of 629 472.88 E and 4 864 535.06 N (see Sheet 14);

thence easterly along the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 09 of the Pickering Airport Site, at an azimuth of 88°19'21", to the intersection of the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 09 and the westerly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 08C of the Pickering Airport Site, in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence northerly along the westerly limit (outer edge) of the take-off/approach surface for runway 08C, at an azimuth of 349°47'30", to the northwest corner of the take-off/approach surface for runway 08C of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York, having the grid coordinates of 629 133.78 E and 4 867 504.01 N;

thence easterly along the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 08C of the Pickering Airport Site, in the Town of Whitchurch-Stouffville, at an azimuth of 88°19'21", to the intersection of the northerly limit of the take-off/approach surface for runway 08C and the westerly limit of Lots 1 to 5, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 14);

thence northerly along the westerly limit of Lots 1 to 5, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 5, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 6, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 14);

thence northerly along the westerly limit of Lots 6 to 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York, being the point of commencement (see Sheet 8).

PART 7

Description of the Bird Hazard Zone

The bird hazard zone, shown on Pickering Airport Site Zoning Plan No. 18-001 02-041, Sheets 1 to 29, dated October 30, 2002,

jusqu'à l'angle sud-ouest de la surface de décollage/d'approche de la piste 09 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Markham, dont les coordonnées du quadrillage sont 630 415,93 E. et 4 859 298,19 N. (voir feuille 20);

de là vers le nord suivant la limite ouest (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 09, selon un azimuth de 349°47'30", jusqu'à l'angle nord-ouest de la surface de décollage/d'approche de la piste 09 de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Markham, dont les coordonnées du quadrillage sont 629 472,88 E. et 4 864 535,06 N. (voir feuille 14);

de là vers l'est suivant la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 09 de la zone aéroportuaire de Pickering, selon un azimuth de 88°19'21", jusqu'à l'intersection de la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 09 et de la limite ouest (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 08C de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers le nord suivant la limite ouest (bord extérieur) de la surface de décollage/d'approche de la piste 08C, selon un azimuth de 349°47'30", jusqu'à l'angle nord-ouest de la surface de décollage/d'approche de la piste 08C de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York, dont les coordonnées du quadrillage sont 629 133,78 E. et 4 867 504,01 N.;

de là vers l'est suivant la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 08C de la zone aéroportuaire de Pickering, dans la ville de Whitchurch-Stouffville, selon un azimuth de 88°19'21", jusqu'à l'intersection de la limite nord de la surface de décollage/d'approche de la piste 08C et de la limite ouest des lots 1 à 5, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 14);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 1 à 5, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 14);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 6 à 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York, qui est le point de départ (voir feuille 8).

PARTIE 7

Description de la zone de péril aviaire

La zone de péril aviaire, figurant sur le plan de zonage de la zone aéroportuaire de Pickering n° 18-001 02-041, feuilles 1 à 29, daté du 30 octobre 2002, s'applique à tous les biens-fonds,

applies to all lands, including public road allowances, adjacent to or in the vicinity of the airport.

Description of the Outer Limit of the Bird Hazard Zone

All those lands situate in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham; in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York; in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York; and in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York, are described as follows:

commencing at the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York (see Sheet 8);

thence easterly along the northerly limit of Lot 10 to the northeast corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 10, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 11, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lots 11 and 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 8);

thence easterly along the northerly limit of Lot 12 to the northeast corner of Lot 12, Concession 6, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 9);

thence easterly in a straight line to the southwest corner of Lot 13, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lots 13 to 15, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 15, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 16, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 9);

y compris les emprises de voies publiques, situés aux abords ou dans le voisinage de l'aéroport.

Description de la limite extérieure de la zone de péril aviaire

Les biens-fonds situés dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham; dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York; dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York; et dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York, et décrits comme suit :

Commençant à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York (voir feuille 8);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 10, jusqu'à l'angle nord-est du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 11, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 11 et 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 8);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 12, jusqu'à l'angle nord-est du lot 12, concession 6, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 9);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 13, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 13 à 15, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 15, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 9);

thence northerly along the westerly limit of Lots 16 to 20, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 20, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 21, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence northerly along the westerly limit of Lots 21 to 25, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 25, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 3);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lot 26 to the northwest corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 3);

thence easterly along the northerly limit of Lot 26 to the northeast corner of Lot 26, Concession 7, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 4);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 26, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly along the northerly limit of Lot 26 to the northeast corner of Lot 26, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence southerly along the easterly limit of Lot 26 to the southeast corner of Lot 26, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 25, Concession 8, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 25, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence southerly along the easterly limit of Lots 25 and 24 to the southeast corner of Lot 24, Concession 9, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 25, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 1, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 16 à 20, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 20, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 21, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 21 à 25, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 3);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 26, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 3);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, jusqu'à l'angle nord-est du lot 26, concession 7, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 4);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, jusqu'à l'angle nord-est du lot 26, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 26, jusqu'à l'angle sud-est du lot 26, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 8, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le sud suivant la limite est des lots 25 et 24, jusqu'à l'angle sud-est du lot 24, concession 9, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 1, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the southeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence northerly along the westerly limit of Lot 26 to the northwest corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 4);

thence easterly along the northerly limit of Lot 26 to the northeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence southerly along the easterly limit of Lot 26 to the southeast corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 25 to the northeast corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence southerly along the easterly limit of Lot 25 to the southeast corner of Lot 25, Concession 3, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 24 to the northeast corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence southerly along the easterly limit of Lot 24 to the southeast corner of Lot 24, Concession 4, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 23, Concession 5, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 5);

thence easterly along the northerly limit of Lot 23 to the northeast corner of Lot 23, Concession 5, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 1);

thence easterly along the northerly limit of Lot 23 to the northeast corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge (see Sheet 2);

thence southerly along the easterly limit of Lot 23 to the southeast corner of Lot 23, Concession 6, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 26, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 4);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 26, jusqu'à l'angle nord-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 26, jusqu'à l'angle sud-est du lot 26, concession 2, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 25, jusqu'à l'angle nord-est du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 25, jusqu'à l'angle sud-est du lot 25, concession 3, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 24, jusqu'à l'angle nord-est du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 24, jusqu'à l'angle sud-est du lot 24, concession 4, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 23, concession 5, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 5);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 23, jusqu'à l'angle nord-est du lot 23, concession 5, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 1);

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 23, jusqu'à l'angle nord-est du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge (voir feuille 2);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 23, jusqu'à l'angle sud-est du lot 23, concession 6, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 22 to the northeast corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence southerly along the easterly limit of Lot 22 to the southeast corner of Lot 22, Concession 7, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 21, Concession 8, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge;

thence easterly along the northerly limit of Lot 21 to the northeast corner of Lot 21, Concession 8, in the geographic Township of Uxbridge, now in the Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham;

thence easterly in a straight line to the northwest corner of Lot 1, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham;

thence easterly along the northerly limit of Lots 1 and 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, to the northeast corner of Lot 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the easterly limit of Lot 2 to the southeast corner of Lot 2, Concession 6, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 2);

thence southerly along the easterly limit of Lot 2 to the southeast corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheets 6 and 7);

thence westerly along the southerly limit of Lot 2 to the southwest corner of Lot 2, Concession 5, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheets 7 and 6);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 1, Concession 4, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 6);

thence southerly along the easterly limit of Lot 1 to the southeast corner of Lot 1, Concession 4, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog (see Sheet 7);

thence southwesterly in a straight line to the northwest corner of Lot 2, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 2 to the southwest corner of Lot 2, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence easterly along the southerly limit of Lots 2 and 3 to the southeast corner of Lot 3, Concession 3, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence in a straight line to the northwest corner of Lot 4, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 4 to the southwest corner of Lot 4, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 22, jusqu'à l'angle nord-est du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 22, jusqu'à l'angle sud-est du lot 22, concession 7, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 21, concession 8, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 21, jusqu'à l'angle nord-est du lot 21, concession 8, dans le canton géographique d'Uxbridge, maintenant dans le canton d'Uxbridge, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 1, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'est suivant la limite nord des lots 1 et 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, jusqu'à l'angle nord-est du lot 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 2, jusqu'à l'angle sud-est du lot 2, concession 6, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 2);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 2, jusqu'à l'angle sud-est du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuilles 6 et 7);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 2, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 2, concession 5, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuilles 7 et 6);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 1, concession 4, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 6);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 1, jusqu'à l'angle sud-est du lot 1, concession 4, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog (voir feuille 7);

de là vers le sud-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 2, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 2, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 2, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers l'est suivant la limite sud des lots 2 et 3, jusqu'à l'angle sud-est du lot 3, concession 3, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 4, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 4, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 4, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

thence easterly along the southerly limit of Lots 4 and 5 to the southeast corner of Lot 5, Concession 2, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly in a straight line to the northwest corner of Lot 6, Concession 1, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog;

thence southerly along the westerly limit of Lot 6 to the southwest corner of Lot 6, Concession 1, in the geographic Township of Reach, now in the Township of Scugog, Regional Municipality of Durham;

thence southeasterly in a straight line to the northeast corner of Lot 27, Concession 9, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham (see Sheet 7);

thence southerly along the easterly limit of Lot 27 to the southeast corner of Lot 27, Concession 9, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 12);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 27, Concession 8, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southerly along the easterly limit of Lot 27 to the southeast corner of Lot 27, Concession 8, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southwesterly in a straight line to the northeast corner of Lot 28, Concession 7, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southerly along the easterly limit of Lot 28 to the southeast corner of Lot 28, Concession 7, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence westerly along the southerly limit of Lot 28 to the southwest corner of Lot 28, Concession 7, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southwesterly in a straight line to the northeast corner of Lot 29, Concession 6, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 12);

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 6, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 18);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 29, Concession 5, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 18);

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 5, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 19);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 29, Concession 4, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 4, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 19);

de là vers l'est suivant la limite sud des lots 4 et 5, jusqu'à l'angle sud-est du lot 5, concession 2, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 6, concession 1, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog;

de là vers le sud suivant la limite ouest du lot 6, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 1, dans le canton géographique de Reach, maintenant dans le canton de Scugog, municipalité régionale de Durham;

de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 27, concession 9, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham (voir feuille 7);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 27, jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 9, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 12);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 27, concession 8, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 27, jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 8, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 28, concession 7, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 28, jusqu'à l'angle sud-est du lot 28, concession 7, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 28, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 28, concession 7, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud-ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 29, concession 6, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 12);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 6, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 18);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 29, concession 5, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 18);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 5, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 19);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 29, concession 4, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 4, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 19);

thence southerly along the easterly limit of Lot 29 to the southeast corner of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lots 29 and 30, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, to the southwest corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 31, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lots 31 and 32, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, to the southwest corner of Lot 32, Concession 3, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 24);

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 33, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 24);

thence southerly along the easterly limit of Lot 33 to the southeast corner of Lot 33, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 25);

thence westerly along the southerly limit of Lots 33 and 34, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, to the southwest corner of Lot 34, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby (see Sheet 24);

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 35, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby;

thence westerly along the southerly limit of Lot 35 to the southwest corner of Lot 35, Concession 2, in the geographic Township of Whitby, now in the Town of Whitby, Regional Municipality of Durham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 1, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham;

thence southerly in a straight line to the northeast corner of Lot 1, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence southerly along the easterly limit of Lot 1, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the intersection of the easterly limit of Lot 1, Concession 1, and the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the Town of Ajax (see Sheet 24);

thence westerly along the several courses of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the Town of Ajax, to the intersection of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway) and the easterly limit of Lot 9, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax (see Sheet 29);

thence southerly along the easterly limit of Lot 9 to the intersection of the easterly limit of Lot 9, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, and

de là vers le sud suivant la limite est du lot 29, jusqu'à l'angle sud-est du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 29 et 30, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 31, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 31 et 32, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 32, concession 3, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 24);

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 33, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 24);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 33, jusqu'à l'angle sud-est du lot 33, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 25);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 33 et 34, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 34, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby (voir feuille 24);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 35, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 35, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 35, concession 2, dans le canton géographique de Whitby, maintenant dans la ville de Whitby, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 1, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, municipalité régionale de Durham;

de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 1, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 1, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite est du lot 1, concession 1, et de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville d'Ajax (voir feuille 24);

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville d'Ajax, jusqu'à l'intersection de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier) et de la limite est du lot 9, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax (voir feuille 29);

de là vers le sud suivant la limite est du lot 9, jusqu'à l'intersection de la limite est du lot 9, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, et

the production easterly of the southerly limit of Station Street, in the Town of Ajax;

thence westerly along the production easterly of the southerly limit of Station Street and along the several courses of the southerly limit of Station Street to the intersection of the southerly limit of Station Street, in the Town of Ajax, and the easterly limit of Mills Road, in the Town of Ajax;

thence southerly along the several courses of the easterly limit of Mills Road and along the production southerly of the easterly limit of Mills Road to the intersection of the production southerly of the easterly limit of Mills Road, in the Town of Ajax, and the southerly limit of Hunt Street, in the Town of Ajax;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Hunt Street and along the production westerly of the southerly limit of Hunt Street to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Hunt Street, in the Town of Ajax, and the westerly limit of MacKenzie Avenue, in the Town of Ajax;

thence southerly along the several courses of the westerly limit of MacKenzie Avenue to the intersection of the westerly limit of MacKenzie Avenue, in the Town of Ajax, and the northerly limit of Bayly Street (as widened), in the Town of Ajax;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 12, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly along the southerly limit of Lot 12 to the southwest corner of Lot 12, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 13, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax;

thence westerly along the southerly limit of Lots 13 and 14, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 14, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the Town of Ajax, Regional Municipality of Durham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 15, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham;

thence westerly along the southerly limit of Lots 15 and 16, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 16, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 17, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 29);

thence westerly along the southerly limit of Lots 17 and 18, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 18, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 19, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

du prolongement vers l'est de la limite sud de la rue Station, dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant le prolongement vers l'est de la limite sud de la rue Station et les différentes directions de la limite sud de la rue Station jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Station, dans la ville d'Ajax, et de la limite est du chemin Mills, dans la ville d'Ajax;

de là vers le sud suivant les différentes directions de la limite est du chemin Mills et le prolongement vers le sud de la limite est du chemin Mills jusqu'à l'intersection du prolongement vers le sud de la limite est du chemin Mills, dans la ville d'Ajax, et de la limite sud de la rue Hunt, dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de la rue Hunt et le prolongement vers l'ouest de la limite sud de la rue Hunt jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud de la rue Hunt, dans la ville d'Ajax, et de la limite ouest de l'avenue MacKenzie, dans la ville d'Ajax;

de là vers le sud suivant les différentes directions de la limite ouest de l'avenue MacKenzie jusqu'à l'intersection de la limite ouest de l'avenue MacKenzie, dans la ville d'Ajax, et de la limite nord de la rue Bayly (après l'élargissement), dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 12, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 12, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 12, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 13, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 13 et 14, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 14, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville d'Ajax, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 15, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 15 et 16, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 17, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 29);

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 17 et 18, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 18, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 19, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 19 and 20, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 20, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 21, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 21 and 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 22, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Lot 22, Concession 1, and the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the City of Pickering;

thence westerly along the several courses of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway), in the City of Pickering, to the intersection of the northerly limit of the King's Highway No. 401 (Macdonald-Cartier Freeway) and the westerly limit of Lot 24, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 24, Concession 1, in the geographic Township of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Lot 24, Concession 1, and the northerly limit of Kingston Road, in the City of Pickering;

thence westerly along the several courses of the northerly limit of Kingston Road, in the City of Pickering, to the intersection of the northerly limit of Kingston Road and the westerly limit of Dixie Road, in the City of Pickering;

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Dixie Road, in the City of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Dixie Road and the southerly limit of Glenanna Road, in the City of Pickering;

thence northwesterly along the several courses of the southerly and westerly limits of Glenanna Road, in the City of Pickering, to the intersection of the southerly limit of Glenanna Road and the production southerly of the westerly limit of Huntsmill Drive, in the City of Pickering;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Huntsmill Drive and the several courses of the westerly limit of Huntsmill Drive and northerly along the production northerly of the westerly limit of Huntsmill Road, in the City of Pickering, to the intersection of the production northerly of the westerly limit of Huntsmill Drive and the southerly limit of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lot 26 to the southwest corner of Lot 26, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 27, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 19 et 20, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 20, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 21, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 21 et 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 22, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 22, concession 1, et de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier), dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite nord de la route principale n° 401 (autoroute Macdonald-Cartier) et de la limite ouest du lot 24, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 24, concession 1, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 24, concession 1, et de la limite nord du chemin Kingston, dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite nord du chemin Kingston, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite nord du chemin Kingston et de la limite ouest du chemin Dixie, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Dixie, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Dixie et de la limite sud du chemin Glenanna, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord-ouest suivant les différentes directions des limites ouest et sud du chemin Glenanna, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite sud du chemin Glenanna et du prolongement vers le sud de la limite ouest de la promenade Huntsmill, dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest de la promenade Huntsmill et les différentes directions de la limite ouest de la promenade Huntsmill et vers le nord suivant le prolongement vers le nord de la limite ouest de la promenade Huntsmill, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection du prolongement vers le nord de la limite ouest de la promenade Huntsmill et de la limite sud du lot 26, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 26, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 27, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence westerly along the southerly limit of Lots 27 and 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, to the southwest corner of Lot 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 28 to the northwest corner of Lot 28, Concession 2, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly in a straight line to the intersection of the southerly limit of Lot 29, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, and the westerly limit of Whites Road, in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Whites Road, in the City of Pickering, to the intersection of the westerly limit of Whites Road and the southerly limit of Taunton Road, in the City of Pickering (see Sheet 28);

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Taunton Road, in the City of Pickering, to the intersection of the southerly limit of Taunton Road and the easterly limit of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence northerly along the easterly limit of Lot 30 to the northeast corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lot 30 to the northwest corner of Lot 30, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 31, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 23);

thence westerly along the northerly limit of Lots 31 and 32, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 32, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering (see Sheet 22);

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 33, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lots 33 and 34, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, to the northwest corner of Lot 34, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly in a straight line to the northeast corner of Lot 35, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence westerly along the northerly limit of Lot 35 to the northwest corner of Lot 35, Concession 3, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 35, Concession 4, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite sud des lots 27 et 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 28, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 28, concession 2, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'intersection de la limite sud du lot 29, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, et de la limite ouest du chemin Whites, dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Whites, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Whites et de la limite sud du chemin Taunton, dans la ville de Pickering (voir feuille 28);

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud du chemin Taunton, dans la ville de Pickering, jusqu'à l'intersection de la limite sud du chemin Taunton et de la limite est du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers le nord suivant la limite est du lot 30, jusqu'à l'angle nord-est du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 30, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 30, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 31, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 23);

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 31 et 32, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 32, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering (voir feuille 22);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 33, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord des lots 33 et 34, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 34, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle nord-est du lot 35, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 35, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 35, concession 3, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 35, concession 4, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering;

thence northerly along the westerly limit of Lot 35, Concession 4, to the intersection of the westerly limit of Lot 35, Concession 4, in the geographic Township of Pickering, now in the City of Pickering, Regional Municipality of Durham, and the production easterly of the southerly limit of Lot 5, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence westerly along the production easterly of the southerly limit of Lot 5, Concession 11, and along the southerly limit of Lot 5, Concession 11, to the southwest corner of Lot 5, Concession 11, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 5, Concession 10, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the southerly limit of Lot 5, Concession 10, and the production westerly of the southerly limit of Lot 5, Concession 10, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Lot 5, Concession 10, and the easterly limit of Lot 5, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 22);

thence southerly along the easterly limit of Lots 5 and 4, Concession 9, in the geographic Township of Markham, to the southeast corner of Lot 4, Concession 9, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 27);

thence westerly along the southerly limit of Lot 4, Concession 9, and the production westerly of the southerly limit of Lot 4, Concession 9, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Lot 4, Concession 9, and the easterly limit of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence southerly along the easterly limit of Lot 3 to the southeast corner of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 27);

thence westerly along the southerly limit of Lot 3 to the southwest corner of Lot 3, Concession 8, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 26);

thence westerly in a straight line to the intersection of the southerly limit of Denison Street, in the Town of Markham, and the westerly limit of Markham Road, in the Town of Markham;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Denison Street, in the Town of Markham, to the intersection of the southerly limit of Denison Street and the production southerly of the westerly limit of Fonda Road, in the Town of Markham;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Fonda Road and along the several courses of the westerly limit of Fonda Road, in the Town of Markham, to the intersection of the westerly limit of Fonda Road and the southerly limit of Golden Avenue, in the Town of Markham;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Golden Avenue and the production westerly of the

de là vers le nord suivant la limite ouest du lot 35, concession 4, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du lot 35, concession 4, dans le canton géographique de Pickering, maintenant dans la ville de Pickering, municipalité régionale de Durham, et du prolongement vers l'est de la limite sud du lot 5, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers l'ouest suivant le prolongement vers l'est de la limite sud du lot 5, concession 11, et suivant la limite sud du lot 5, concession 11, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 5, concession 11, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 5, concession 10, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 5, concession 10, et le prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 5, concession 10, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 5, concession 10, et de la limite est du lot 5, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 22);

de là vers le sud suivant la limite est des lots 5 et 4, concession 9, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle sud-est du lot 4, concession 9, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 27);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 4, concession 9, et le prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 4, concession 9, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud du lot 4, concession 9, et de la limite est du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le sud suivant la limite est du lot 3, jusqu'à l'angle sud-est du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 27);

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 3, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 3, concession 8, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 26);

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Denison, dans la ville de Markham, et de la limite ouest du chemin Markham, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de la rue Denison, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite sud de la rue Denison et du prolongement vers le sud de la limite ouest du chemin Fonda, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest du chemin Fonda et les différentes directions de la limite ouest du chemin Fonda, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Fonda et de la limite sud de l'avenue Golden, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de l'avenue Golden et le prolongement vers l'ouest de la

southerly limit of Golden Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the production westerly of the southerly limit of Golden Avenue and the westerly limit of Middlefield Road, in the Town of Markham;

thence northerly along the several courses of the westerly limit of Middlefield Road, in the Town of Markham, to the intersection of the westerly limit of Middlefield Road and the southerly limit of Highglen Avenue, in the Town of Markham;

thence westerly along the several courses of the southerly limit of Highglen Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the southerly limit of Highglen Avenue and the production southerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue, in the Town of Markham;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue and along the several courses of the westerly limit of Caldbeck Avenue and northerly along the production northerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue, in the Town of Markham, to the intersection of the production northerly of the westerly limit of Caldbeck Avenue and the northerly limit of Lot 5, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the northerly limit of Lot 5 to the northwest corner of Lot 5, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 6, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 6 and 7, Concession 6, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 7, Concession 6, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly in a straight line to the southeast corner of Lot 8, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence westerly along the southerly limit of Lot 8 to the southwest corner of Lot 8, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 8 to 10, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 11, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 26);

thence northerly along the westerly limit of Lots 11 to 15, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 15, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 20);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 16, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

limite sud de l'avenue Golden, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'ouest de la limite sud de l'avenue Golden et de la limite ouest du chemin Middlefield, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant les différentes directions de la limite ouest du chemin Middlefield, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite ouest du chemin Middlefield et de la limite sud de l'avenue Highglen, dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant les différentes directions de la limite sud de l'avenue Highglen, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection de la limite sud de l'avenue Highglen et du prolongement vers le sud de la limite ouest de l'avenue Caldbeck, dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et les différentes directions de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et vers le nord suivant le prolongement vers le nord de la limite ouest de l'avenue Caldbeck, dans la ville de Markham, jusqu'à l'intersection du prolongement vers le nord de la limite ouest de l'avenue Caldbeck et de la limite nord du lot 5, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite nord du lot 5, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 6 et 7, concession 6, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 7, concession 6, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'à l'angle sud-est du lot 8, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers l'ouest suivant la limite sud du lot 8, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 8, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 8 à 10, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 11, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 26);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 11 à 15, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 15, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 20);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 16, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 16 to 20, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 20, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 21, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly along the westerly limit of Lots 21 to 25, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 25, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 26, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 20);

thence northerly along the westerly limit of Lots 26 to 30, Concession 5, in the geographic Township of Markham, to the northwest corner of Lot 30, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham (see Sheet 14);

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 31, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York;

thence northerly along the westerly limit of Lots 31 to 35, Concession 5, partly in the geographic Township of Markham, now in the Town of Markham, Regional Municipality of York, and partly in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York, to the northwest corner of Lot 35, Concession 5, in the geographic Township of Markham, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York;

thence easterly along the northerly limit of Lot 35, Concession 5, geographic Township of Markham, to the intersection with the production southerly of the westerly limit of Lot 1, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the production southerly of the westerly limit of Lot 1, Concession 5, to the southwest corner of Lot 1, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly along the westerly limit of Lots 1 to 5, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 5, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville;

thence northerly in a straight line to the southwest corner of Lot 6, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville (see Sheet 14);

thence northerly along the westerly limit of Lots 6 to 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, to the northwest corner of Lot 10, Concession 5, in the geographic Township of Whitchurch, now in the Town of Whitchurch-Stouffville, Regional Municipality of York, being the point of commencement (see Sheet 8).

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 16 à 20, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 20, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 21, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 21 à 25, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 25, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 26, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 20);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 26 à 30, concession 5, dans le canton géographique de Markham, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 30, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham (voir feuille 14);

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 31, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 31 à 35, concession 5, en partie dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Markham, municipalité régionale de York, et en partie dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 35, concession 5, dans le canton géographique de Markham, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York;

de là vers l'est suivant la limite nord du lot 35, concession 5, dans le canton géographique de Markham jusqu'à l'intersection du prolongement vers le sud de la limite ouest du lot 1, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant le prolongement vers le sud de la limite ouest du lot 1, concession 5, jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 1, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 1 à 5, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 5, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville;

de là vers le nord en ligne droite jusqu'à l'angle sud-ouest du lot 6, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville (voir feuille 14);

de là vers le nord suivant la limite ouest des lots 6 à 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot 10, concession 5, dans le canton géographique de Whitchurch, maintenant dans la ville de Whitchurch-Stouffville, municipalité régionale de York, qui est le point de départ (voir feuille 8).